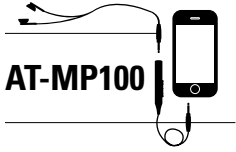


AT-MP100**Music Phone Headphone Adapter**

Instructions for use



Music Phone Headphone Adapter

Owners Manual


audio-technica

1221 Commerce Drive, Stow,
Ohio 44224 (330) 686-2600
audio-technica.com

©2008 Audio-Technica U.S., Inc.
Printed in Indonesia. P52090

1. Turn the volume on your music phone to a comfortable level.
2. Connect the AT-MP100 Music Phone Headphone Adapter to your iPhone.™ (Use the provided 2.5 mm adapter cable to connect the AT-MP100 to your Palm® Treo™ smartphone.)
3. Connect your Audio-Technica 3.5 mm (1/8") headphone plug to the 3.5 mm input jack of the AT-MP100.
4. Use the clothing clip to position the AT-MP100 microphone 6-12" from your mouth for optimum performance.
5. Use the AT-MP100 volume control to adjust volume of your calls & music.
 - To prevent damage to your eardrums, never use excessive volume levels.
 - The maximum volume heard through the AT-MP100 is limited by the setting on your music phone. If the volume on your phone is at the minimum setting, you may not be able to hear your music or phone calls adequately.
6. Press the AT-MP100 control button to answer & end your calls on either the iPhone or the Palm Treo smartphone.
7. Press the AT-MP100 control button once to play & pause your songs on the iPhone. Double click the control button to advance songs on your iPhone. Triple click the control button to restart a song or video on your 3G iPhone.

Consult your iPhone or Palm Treo smartphone user's manual for availability of voice dialing and other features.

AT-MP100 Specifications

Length:	762 mm (2.5')
Microphone Frequency Response:	200 – 8,000 Hz
Microphone Sensitivity:	-44 dB
Connector:	3.5 mm connector for use with iPhone 2.5 mm adapter for use with Palm Treo smartphone

Specifications are subject to change without notice.

AT-MP100 — MANUEL DE L'UTILISATEUR**Adaptateur pour casque d'écoute Music Phone**

Instructions d'utilisation

1. Tournez le volume du Music Phone à un niveau confortable.
2. Branchez l'adaptateur pour casque d'écoute AT-MP100 Music Phone sur votre iPhone.™ (Utilisez le câble adaptateur de 2,5 mm fourni pour brancher l'AT-MP100 sur votre smartphone Palm® Treo™)
3. Branchez vos écouteurs Audio-Technica à connecteur de 3,5 mm (1/8") sur le jack d'entrée de 3,5 mm de l'AT-MP100.
4. A l'aide de la pince pour habits, positionnez le microphone AT-MP100 à 15–30 cm de votre bouche pour obtenir des performances optimales.
5. Utilisez la commande de volume de l'AT-MP100 pour régler le volume de vos conversations téléphoniques et de la musique.
 - Pour prévenir les lésions aux tympans, évitez de régler le volume sonore à un niveau trop élevé.
 - Le volume maximal diffusé par l'AT-MP100 est limité par le réglage de votre Music Phone. Si le volume de votre Music Phone est réglé au minimum, il se peut que vous n'entendez pas correctement la musique ou les conversations téléphoniques.
6. Appuyez sur le bouton de commande de l'AT-MP100 pour répondre aux appels téléphoniques et les terminer sur votre iPhone ou votre smartphone Palm Treo.
7. Appuyez une fois sur le bouton de commande de l'AT-MP100 pour jouer ou mettre en pause une plage sur l'iPhone. Appuyez à deux reprises sur le bouton de commande pour avancer dans la liste des plages sur l'iPhone. Appuyez à trois reprises sur le bouton de contrôle pour redémarrer une plage musicale ou une séquence vidéo sur l'iPhone 3G.

Consultez le manuel d'utilisation de votre iPhone ou de votre smartphone Palm Treo pour savoir si vous disposez de la numérotation par commande vocale et d'autres fonctionnalités avancées.

AT-MP100 — Caractéristiques techniques

Longueur :	762 mm (2,5')
Réponse en fréquence du microphone :	200 – 8 000 Hz
Sensibilité du microphone :	-44 dB
Connecteur :	Connecteur de 3,5 mm pour iPhone Adaptateur de 2,5 mm pour smartphone Palm Treo

Les caractéristiques techniques sont susceptibles de modifications sans préavis.

Imprimé en Indonésie.

Adaptador de auriculares / teléfono / música

Instrucciones de uso

1. Sitúe el volumen de la música de su teléfono en un nivel cómodo.
2. Conecte el adaptador de auriculares / teléfono/ música AT-MP100 a su iPhone™. (Utilice el cable adaptador de 2,5 mm incluido para conectar el AT-MP100 a su smartphone Palm@Treo™.)
3. Conecte sus auriculares de 3,5 mm de Audio-Technica al conector de entrada de 3,5 mm del AT-MP100.
4. Utilice el clip para ropa para situar el micrófono AT-MP100 a una distancia entre 15 y 30 cm de la boca para un rendimiento óptimo.
5. Utilice el control de volumen del AT-MP100 para ajustar el volumen de sus llamadas y música.
 - Para evitar daños en los tímpanos, no use nunca niveles de volumen excesivos.
 - El volumen máximo que puede oírse a través del AT-MP100 está limitado por la configuración de sonido de su teléfono. Si el volumen de su teléfono está definido al nivel mínimo, es posible que no pueda oír de forma adecuada la música y las llamadas.
6. Pulse el botón de control del AT-MP100 para contestar y finalizar las llamadas en su iPhone o smartphone Palm Treo.
7. Pulse el botón de control del AT-MP100 para reproducir y detener las canciones de su iPhone. Pulse dos veces en el botón de control para pasar de canción en su iPhone. Pulse tres veces en el botón de control para reiniciar una canción o un vídeo en su iPhone 3G.

Consulte el manual del usuario de su iPhone o smartphone Palm Treo para conocer la disponibilidad de marcación por voz u otras funciones.

Especificaciones del AT-MP100

Longitud:	762 mm
Respuesta de frecuencia del micrófono	200 – 8.000 Hz
Sensibilidad del micrófono:	-44 dB
Conector:	Conector de 3,5 mm para uso con el iPhone Adaptador de 2,5 mm para uso con el smartphone Palm Treo

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Impreso en Indonesia.

AT-MP100 — BEDIENUNGSANLEITUNG**DEUTSCH****Musiktelefon-Kopfhöreradapter**

Bedienungsanleitung

1. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Musiktelefon auf einen angenehmen Pegel ein.
2. Schließen Sie den AT-MP100 Musiktelefon-Kopfhöreradapter an Ihr iPhone™ an. (Verwenden Sie das beiliegende 2,5-mm-Adapterkabel, um den AT-MP100 an Ihr Palm® Treo™ Smartphone anzuschließen.)
3. (Schließen Sie Ihren Audio-Technica-Kopfhörer mit 3,5-mm-Stecker an die AT-MP100 3,5-mm-Eingangsbuchse an.)
4. Verwenden Sie den Ansteckclip, um das AT-MP100-Mikrofon im Abstand von ca. 15 – 30 cm von Ihrem Mund anzubringen.
5. Stellen Sie über die Lautstärkeregelung des AT-MP100 die Lautstärke für Ihre Telefongespräche und Ihre Musik ein.
 - Hören Sie niemals mit Überlautstärke, um Schäden an Ihrem Gehör zu vermeiden.
 - Die maximale Lautstärke, die durch den AT-MP100 gehört wird, ist durch die Einstellung an Ihrem Musiktelefon begrenzt. Falls die Lautstärkeeinstellung an Ihrem Telefon auf die niedrigste Einstellung gesetzt ist, können Musik oder Telefongespräche möglicherweise nicht optimal gehört werden.
6. Drücken Sie die AT-MP100-Steuerungstaste, um Gespräche über Ihr iPhone oder Palm Treo Smartphone anzunehmen oder zu beenden.
7. Drücken Sie die AT-MP100-Steuerungstaste einmal, um Musik über Ihr iPhone abzuspielen oder zu unterbrechen (Pause). Mit Doppelklick auf die Steuerungstaste können Sie zum nächsten Song auf Ihrem iPhone vorspringen. Mit dreimaligem Klick auf die Steuerungstaste starten Sie einen Song oder ein Video auf Ihrem 3G iPhone erneut.

Lesen Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem iPhone oder Palm Treo Smartphone nach, ob und – wenn ja – auf welche Weise Funktionen wie Anwahl über Stimme usw. verfügbar sind.

AT-MP100 — Caractéristiques techniques

Länge:	762 mm
Frequenzgang des Mikrofons:	200 – 8.000 Hz
Empfindlichkeit des Mikrofons:	-44 dB
Stecker:	3,5-mm-Stecker für den Einsatz mit iPhone 2,5-mm-Adapter zum Einsatz mit Palm Treo Smartphone

Änderungen der Technischen Daten sind ohne vorherige Ankündigung möglich.

Gedruckt in Indonesien.